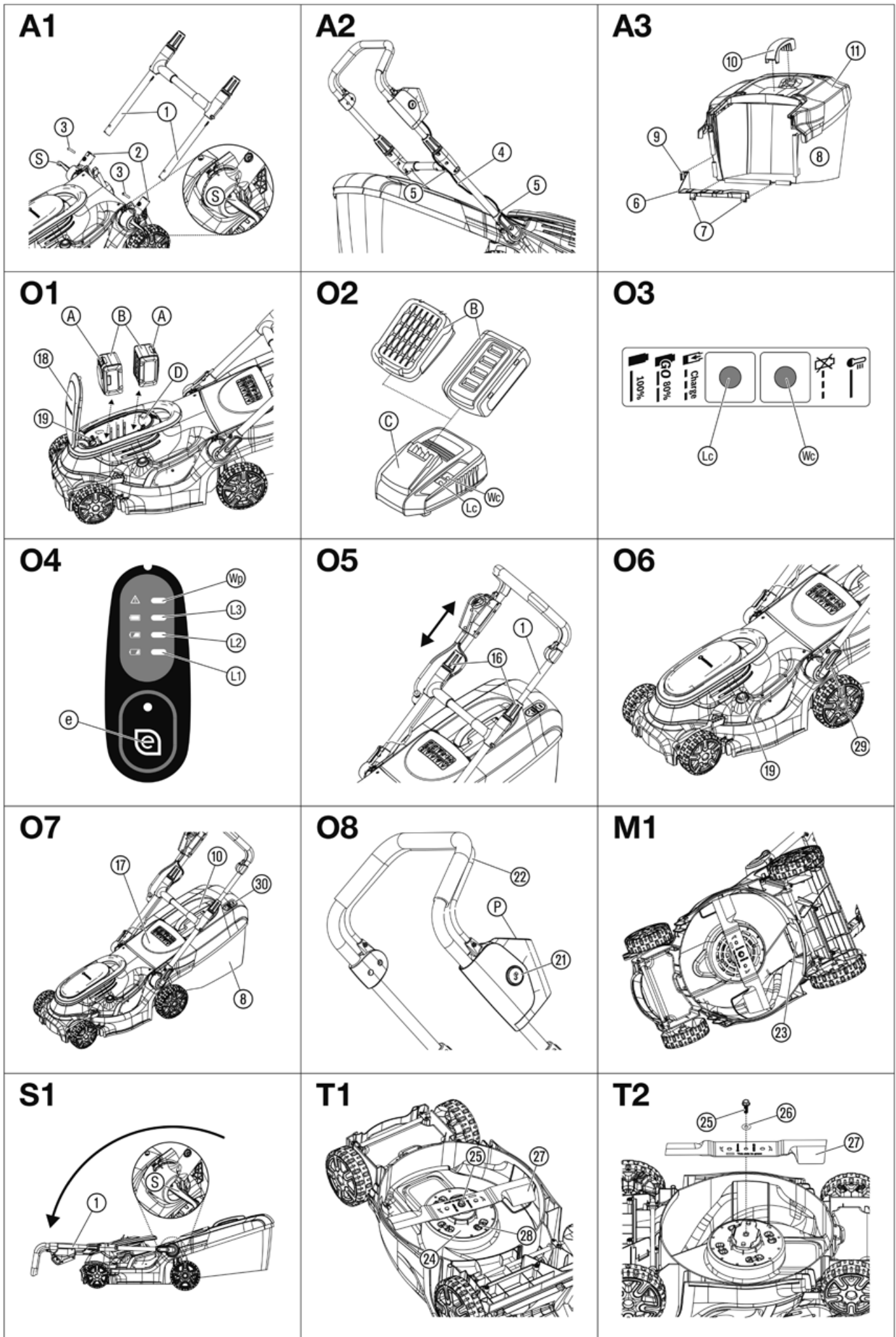


PowerMax 37/36V P4A

Art. 14638

cs **Návod k obsluze**
Akumulátorová sekačka na trávník



1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	84
2. MONTÁŽ	86
3. OBSLUHA	87
4. ÚDRŽBA	88
5. SKLADOVÁNÍ	88
6. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB	88
7. TECHNICKÁ DATA	89
8. PŘÍSLUŠENSTVÍ/NÁHRADNÍ DÍLY	90
9. SERVIS	90
10. LIKVIDACE	90

Překlad originálních pokynů.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.1 Vysvětlení symbolů:



Přečtěte si návod na provoz.



VÝSTRAHA – Pozor na odhozené předměty – udržujte okolo stojící v bezpečné vzdálenosti.



VÝSTRAHA – Před prováděním údržby nebo pokud je síťové vedení poškozeno vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



VÝSTRAHA – Síťové vedení udržujte v dostatečné vzdálenosti od žacích nožů.



VÝSTRAHA – Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od nožů. Nože běží i po vypnutí motoru dále.



VÝSTRAHA – Akumulátor před údržbou oddělte.



VÝSTRAHA – Před údržbou odstraňte blokovací zařízení.



VÝSTRAHA – Před údržbářskými pracemi stlačte blokovací zařízení.

1.2 Obecné bezpečnostní pokyny

1.2.1 Obecné bezpečnostní pokyny pro stroje



VÝSTRAHA!

Přečtěte všechny bezpečnostní pokyny, nařízení, ilustrace a technické údaje, kterými je tento stroj opatřen.

Zanedbání dodržování bezpečnostních pokynů a nařízení může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uložte všechny bezpečnostní pokyny a nařízení tak, aby byly k dispozici i v budoucnu. Pojem „Stroj“ použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje na stroje napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na stroje napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.

Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.

b) Se strojem nepracujte v prostorech ohrožených explozí, ve kterých se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prachy.

Stroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.

c) Udržujte děti a ostatní osoby během práce se strojem v dostatečné vzdálenosti. Při rozptýlení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad strojem.

2) Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka stroje musí být do použité zásuvky vhodná. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. U strojů s ochranou zemním nepoužívejte žádné adaptéry. Neupravovaná zástrčka a vhodná zásuvka snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Vyhnete se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, topení, sporáky a chladničky.

Pokud je Vaše tělo uzemněno, je vyšší riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Nevystavujte stroje dešti nebo vlhku.

Vniknutí vody do stroje zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- d) Napájecí kabel nepoužívejte k jinému účelu – stroj nenoste a nezavěšujte za kabel a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením za kabel. Nevystavujte kabel horku, oleji, ostrým hranám nebo pohyblivým dílům stroje. Voda uvnitř elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud pracujete se strojem ve venkovním prostředí, použijte jen takové prodlužovací kabely, které jsou také určeny do venkovního prostředí. Poškozený nebo zamoťaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud se nelze vyhnout provozu stroje ve vlhkém prostoru, použijte proudový chránič s chybovým proudem. Použití prodlužovacího kabelu určeného pro venkovní prostředí snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) Buďte pozorný, dbejte na to, co děláte, a při práci se strojem postupujte s rozumem. Nepracujte se strojem, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci se strojem může vést k vážným poraněním.
- b) Noste osobní ochranný výstroj a vždy ochranné brýle. Nošení osobní ochranné výstroje, jako jsou protiskluzové bezpečnostní boty, ochranná helma nebo ochrana sluchu, vždy podle druhu a použití stroje snižuje riziko úrazů.
- c) Zabraňte náhodnému uvedení do provozu. Ujistěte se, že je stroj vypnut dříve než jej připojíte k elektrickému napájení a/nebo akumulátoru. Pokud stroj nosíte s prstem na spínači nebo připojíte zapnutý stroj k elektrickému napájení, může to vést k úrazům.
- d) Odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče na šrouby, dříve než stroj zapnete. Nástroj nebo klíč zapomenutý v otáčejícím se dílu stroje může způsobit zranění.
- e) Vyhněte se abnormálnímu držení těla. Postarejte se o bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu. Tak můžete stroj lépe kontrolovat v nečekaných situacích.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste široký oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte dále od pohybujících se dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.
- g) Pokud mají být namontována zařízení na odsávání a zachycování prachu, musí být připojena a správně použita. Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- h) Nepodlehnete pocitu falešné bezpečnosti a dodržujte bezpečnostní pravidla pro stroje, i když jste s nimi po mnoha použitích dobře seznámeni. Nepozorná manipulace může vést během zlomků vteřiny k těžkým poraněním.

4) Využití stroje a manipulace s ním

- a) Stroj nepřetěžujte. Pro Vaši práci použijte jen k tomu určený stroj. S vhodným strojem se pracuje lépe a bezpečněji v dané výkonové oblasti.
- b) Nepoužívejte stroj, jehož spínač je vadný. Stroj, který nejde zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- c) Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyndejte akumulátor dříve, než budete provádět nastavení stroje, měnit příslušenství nebo stroj ukládat. Toto opatření zabraňuje náhodnému spuštění stroje.
- d) Nepoužívané stroje ukládejte mimo dosah dětí. Nenechávejte používat stroj osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo které nečetly tyto pokyny. Stroje jsou nebezpečné, pokud je používají nekuřené osoby.
- e) Stroje pečlivě ošetřujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly bezvadně fungují, zda nejsou díly prasklé nebo tak poškozené, že je funkce stroje omezena. Před použitím stroje nechte poškozené díly opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovanými stroji.
- f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými hranami méně vážnou a lépe se vedou.
- g) Používejte stroj, příslušenství, vkládané nástroje atd. v souladu s těmito pokyny. Přitom respektujte pracovní podmínky a činnost, která má být prováděna. Použití strojů pro jiné než určené účely může vést k nebezpečným situacím.
- h) Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a tuku. Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu stroje v nepředvídaných situacích.

5) Využití akumulátorového nářadí a manipulace s ním

- a) Akumulátory nabíjejte jen v nabíječkách, které jsou doporučeny výrobcem. Nabíječka, která je určena pro určitý druh akumulátorů, může při použití s jinými akumulátory způsobit požár.
- b) Ve strojích používejte pouze k tomu určené akumulátory. Použití jiných akumulátorů může způsobit poranění a požár.
- c) Nepoužívané akumulátory udržujte dále od kancelářských srovnávacích, mincí, klíčů, hřebíků nebo jiných drobných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění (zkrat) kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátorů může mít za následek spálení nebo oheň.
- d) Při nesprávném použití může z akumulátorů vytékat kapalina. Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. V případě náhodného kontaktu omýt zasažené místo vodou. Pokud se dostane tato kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z akumulátorů může vést k podráždění kůže nebo popálení.
- e) Nepoužívejte žádný poškozený nebo pozměněný akumulátor. Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou způsobit požár, explozi nebo mohou zvýšit nebezpečí poranění.
- f) Akumulátor nevystavujte ohni nebo příliš vysoké teplotě. Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.
- g) Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorové nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v návodu na provoz. Špatné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot může akumulátor zničit nebo způsobit požár.

6) Servis

- a) Vaše stroje nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s využitím originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že zůstane zachována bezpečnost stroje.
- b) Na poškozených akumulátorech nikdy neprovádějte údržbu. Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

1.2.2 Bezpečnostní pokyny pro sekačku na trávu

- a) Sekačku na trávu nepoužívejte při špatném počasí, zejména ne při bouřce. To snižuje nebezpečí zasažení bleskem.
- b) Prohleďte oblast sekání, zda se v ní nevyskytují divoká zvířata. Divoká zvířata mohou být běžícím strojem poraněna.
- c) Důkladně zkontrolujte oblast sekání a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiné cizí předměty. Vymrštěné díly mohou způsobit poranění.
- d) Před použitím strojů vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nůž a žací ústrojí opotřebená nebo poškozená. Opotřebená nebo poškozená díly zvyšují riziko poranění.
- e) Pravidelně kontrolujte, zda není sběrný koš na trávu odřený nebo opotřebený. Opotřebený nebo poškozený sběrný koš na trávu zvyšuje riziko poranění.
- f) Ochranné kryty nechte na svých místech. Ochranné kryty musí být funkční a řádně upevněné. Volný, poškozený nebo nesprávně fungující ochranný kryt může vést k poranění.
- g) Vstupní otvory pro vzduch udržujte volné, bez usazenin. Zablokované vstupy vzduchu a usazeniny mohou vést k přehřátí nebo požáru.
- h) Při provozu stroje noste vždy bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou. Nikdy nepracujte bosí nebo v otevřených sandálech. Tím zabráníte poranění nohy při kontaktu s rotujícími žacími nožem.
- i) Při provozu stroje noste vždy dlouhé kalhoty. Holá kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění vymrštěnými předměty.
- j) Neprovazujte stroj ve vlhké trávě. Nikdy přitom neběhejte. Tím snížíte nebezpečí uklouznutí a pádu, což by mohlo vést k poranění.
- k) Neprovazujte stroj na příliš strmých svazích. Tím minimalizujete riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo vést k poranění.
- l) Při práci na svazích dbejte na bezpečný postoj; pracujte vždy napříč ke svahu, nikdy ne nahoru nebo dolů, a buďte velmi opatrní při změně směru pohybu. Tím se sníží riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo vést k poranění.
- m) Buďte obzvlášť opatrní při sekání se zpětným pohybem nebo pokud táhnete stroj k sobě. To snižuje nebezpečí kontaktu s chodidly nebo nohama.
- n) Nedotýkejte se nože nebo jiných nebezpečných dílů, které se ještě pohybují. Tím minimalizujete riziko poranění pohybujícími se díly.
- o) Než začnete odstraňovat sevřené materiály nebo čistit stroj, ujistěte se, že jsou všechny vypínače vypnuté a akupack je oddělen. Neočekávaný rozběh stroje může způsobit vážná poranění.
- p) Než začnete odstraňovat sevřené materiály nebo čistit stroj, ujistěte se, že jsou všechny vypínače vypnuté a odstráňte bezpečnostní klíč. Neočekávaný rozběh stroje může způsobit vážná poranění. Zastavte řezací prostředek, když je nutné stroj při přepravě naklonit, když přejíždíte jiný než travnatý povrch a při transportu stroje na místo použití a zpět. Při zapínání motoru stroj nenakláníte, pokud není nutné stroj pro nastartování naklonit. V takovém případě stroj nenakláníte více, než je nezbytně nutné, a zvedejte pouze tu část, která je od obsluhy dále. Zastavte stroj, vytáhněte bezpečnostní klíč, vyndejte akumulátor a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zastavily:
- Po nárazu do cizího předmětu zkontrolujte, zda není stroj poškozen, a případná poškození opravte před opětovným uvedením stroje do provozu.
 - Pokud stroj začne abnormálně vibrovat, okamžitě zkontrolujte, zda není poškozen, vyměňte nebo opravte všechny poškozené díly a zkontrolujte, které díly jsou uvolněné, a utáhněte je.

Údržbu sekačky provádějte v pravidelných intervalech.

Tím se prodlužuje životnost sekačky.

Používejte pouze náhradní díly doporučené firmou GARDENA.

Jen tak je možné zaručit bezpečný provoz sekačky.

Při nastavování stroje dejte pozor na to, aby nebyly Vaše prsty sevřeny mezi pohybující se řezací prostředky a pevné díly stroje.

Než stroj uskladníte, nechte ho vždy vychladnout.

Při údržbě řezacího ústrojí dbejte na to, že i při vypnutém napájení se může řezací ústrojí ještě pohybovat.

Doporučujeme nosit ochranu sluchu.

1.3 Dodatečné bezpečnostní pokyny

1.3.1 Využití odpovídající určenému účelu:

Sekačka na trávník GARDENA je určena pro sekání trávy na soukromých domovních zahradách a zahradách v zahrádkářských koloniích.

Produkt není vhodný pro dlouhodobý provoz (profesionální provoz).



NEBEZPEČÍ!

Poranění!

→ Nepoužívejte produkt na sekání keřů, živých plotů, křoví a záhonů s bylinami, na sekání popínavých rostlin nebo trávníku na střeších nebo na balkónech, na rozkouskování větví a na vyrovnávání nerovnosti v půdě.

→ Nepoužívejte produkt na svazích se sklonem větším než 20°.

1.3.2 Bezpečnostní pokyny pro akumulátory a nabíječky



Přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a nařízení.

Zanedbání dodržování bezpečnostních pokynů a nařízení může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Dobře tyto pokyny uchovávejte. Nabíječku používejte, pouze pokud máte všechny funkce plně pod kontrolou a můžete je provádět bez omezení nebo jste obdrželi odpovídající pokyny.

→ **Při používání, čištění a údržbě dohlížejte na děti.**

Tím je zajištěno, že si děti s nabíječkou nebudou hrát.

→ **Nabíjejte pouze akumulátory Li-Ion typ PBA 18V systému POWER FOR ALL od kapacity 1,5 Ah (od 5 akumulátorových článků). Napětí akumulátoru musí odpovídat nabíjecímu napětí nabíječky. Nenabíjejte akumulátory, které k nabíjení nejsou určeny.** Jinak hrozí nebezpečí požáru a exploze.

→  **Nevystavujte nabíječku dešti nebo vlhku.** Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

→ **Nabíječku udržujte v čistotě.**

Znečištění zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

→ **Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabel a konektor. Pokud zjistíte nějaké poškození, nabíječku nepoužívejte. Sami nabíječku neotvírejte a nechte ji opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s použitím originálních náhradních dílů.** Poškozené nabíječky, kabely a konektory zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

→ **Nabíječku neprovazujte na snadno zápalném podkladu (např. papír, textil atd.) resp. v hořlavém prostředí.**

Teplo, které se při nabíjení vyvíjí, znamená riziko požáru.

→ Pokud je nutná výměna napájecího kabelu, musí být provedena servisem GARDENA nebo servisem autorizovaným pro elektrické přístroje GARDENA, aby bylo vyloučeno ohrožení bezpečnosti.

→ **Pokud se produkt nabíjí, nepoužívejte ho.**

→ **Tyto bezpečnostní pokyny platí pouze pro akumulátory 18V Li-ion systému POWER FOR ALL.**

→ **Akumulátory používejte pouze v produktech partnerů systému POWER FOR ALL.**

Akumulátory 18V označené POWER FOR ALL jsou plně kompatibilní s následujícími produkty: všechny 18V produkty partnerů systému POWER FOR ALL.

→ **Dodržujte doporučení týkající se akumulátorů uvedené v návodu na provoz Vašeho produktu.** Jen tak mohou být akumulátor a produkt bezpečně provozovány a akumulátory jsou chráněny před nebezpečným přetížením.

→ **Akumulátory nabíjejte pouze pomocí nabíječek, které jsou doporučeny výrobcem nebo partnerem systému POWER FOR ALL.** Nabíječka, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, může při použití s jinými akumulátory způsobit požár. (akumulátor typ: PBA 18V ... /kompatibilní nabíječky: AL 18...).

→ **Akumulátor je expedován částečně nabitý.** Pro zajištění plného výkonu akumulátoru, nabíjete akumulátor před prvním použitím úplně v nabíječce.

→ **Akumulátory udržujte mimo dosah dětí.**

→ **Akumulátor neotvírejte.** Mohlo by dojít ke zkratu.

→ **Při poškození a neodborném použití akumulátoru z něj mohou vycházet páry. Akumulátor může hořet nebo explodovat.** Při potížích přivedte čerstvý vzduch a vyhledejte lékaře. Páry mohou podráždit dýchací cesty.

→ **Při nesprávném použití nebo poškozeném akumulátoru může z akumulátoru vytékat hořlavá kapalina. Vyhnete se kontaktu s touto kapalinou. V případě náhodného kontaktu omýt zasažené místo vodou. Pokud se dostane tato kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vytékající z akumulátorů může vést k podráždění kůže nebo popálení.

→ **Při vadném akumulátoru může kapalina vytékat a smočit okolní předměty. Dotčené díly zkontrolujte.** Vyčistěte je nebo je případně vyměňte.


→ **Akumulátor nezkratujte. Dohlédněte, aby nebyly nepoužívané akumulátory v blízkosti kancelářských svorek, mincí, klíčů, hřebíků nebo jiných drobných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění (zkrat) kontaktů.**

Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení nebo oheň.

→ **Po použití mohou být kontakty baterie horké. Při odstraňování baterie dejte pozor na horké kontakty.**

→ **Akumulátor může být poškozen špičatými předměty, jako např. hřebíkem nebo šroubovákem nebo působením vnější síly.** Může dojít k internímu zkratu a akumulátor může začít hořet, kouřit, může explodovat nebo se přehřívat.

→ **Na poškozených akumulátorech nikdy neprovádějte údržbu.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

→  **Akumulátor chraňte před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením, ohněm, nečistotami, vodou a vlhkostí.**



Nebezpečí exploze a zkratu.

→ **Akumulátor provozujte a skladujte jen při okolních teplotách v rozsahu -20 °C až +50 °C.** Nenechte akumulátor např. v létě ležet v autě. Při teplotách <0 °C může být v závislosti na přístroji omezen výkon.

→ **Akumulátor nabíjejte jen při okolních teplotách v rozsahu 0 °C až +45 °C.** Nabíjejte akumulátor pomocí USB přípoje jen při teplotách okolí v rozsahu +10 °C až +35 °C. Nabíjení mimo uvedený rozsah teplot může akumulátor poškodit nebo zvýšit riziko požáru.

→ **Po použití nechte akumulátor před nabíjením nebo uskladněním alespoň 30 minut vychladnout.**

1.3.3 Dodatečné elektrické bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ!

Zástava srdce!

Tento produkt vytváří pro provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých podmínek působit na funkci aktivních nebo pasivních

lékařských implantátů. Aby se vyloučily nebezpečné situace, které by mohly vést k těžkým nebo smrtelným poraněním, měly by osoby s lékařským implantátem před použitím produktu konzultovat svého lékaře a výrobce implantátů.

→ Pokud akumulátor není používán, tak ho sundejte.

→ Nepoužívejte v oblastech ohrožených explozí.

→ V případě nouze akumulátor vyndejte.

→ V případě nouze použijte bezpečnostní vypínač.

→ Akumulátorový produkt používejte jen při teplotách 0 °C až 40 °C.

→ Produkt nepoužívejte za deště nebo vlhka.

→ Kontakty akumulátoru chraňte před vlhkostí.

1.3.4 Dodatečné osobní bezpečnostní pokyny



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí udušení!

Menší díly mohou být snadno spolknuty. Při použití polyetylenových sáčků hrozí malým dětem nebezpečí udušení.

→ **Děti se musí během montáže zdržovat v dostatečné vzdálenosti.**

→ Nesekejte trávu tažením stroje směrem k sobě.

→ Před uskladněním vyčistěte vstupy vzduchu kartáčem.

→ Při používání sekačky nesahejte do otvorů.

→ Zdravotně postižené nebo slabé osoby by měly pro transport požádat o pomoc druhou osobu (váha).

→ Produkt nedemontujte více než byl stav při dodání.

→ Noste rukavice, protiprokluzové boty a ochranné brýle.

→ Sekačku startujte pouze s přímo namontovaným úchytem.

→ Zabraňte přetížení sekačky.

→ Nepracujte s produktem, pokud jste unavení nebo nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

2. MONTÁŽ



NEBEZPEČÍ!

Řezné poranění nožem!

Nebezpečí řezných poranění v důsledku neúmyslného spuštění.

→ Noste ochranné rukavice.

→ Počkejte, až se nůž zastaví.

→ Odstraňte bezpečnostní klíč.

2.1 Montáž násady [obr. A1]:

1. Obě páky ⑤ vyklepte ven.
2. Otočte oba úchyty násady ② do ovládací polohy.
3. Stlačte obě páky ⑤ proti násadě ①.
4. Vyšroubujte oba šrouby ③ z úchytných násady ②.
5. Zasuňte násadu ① do úchytných násady ②. *Zajistěte, aby byla násada úplně zasunuta a aby byly otvory v násadě vyrovnány s otvory v úchytech násady.*
6. Zastrčte oba šrouby ③ do otvorů v úchytech násady ②.
7. Dotáhněte oba šrouby ③ šroubovákem. *Zajistěte, aby byly šrouby úplně dotaženy.*

2.2 Připevnění kabelu na násadu [obr. A2]:

- Kabel ④ připevněte na svorkách ⑤ k násadě ①. *Zajistěte, aby nebyl kabel sevřen mezi násadu a sekačku, protože by se mohl poškodit.*

2.3 Montáž sběrného vaku na trávu [obr. A3]:

1. Nejprve stlačte jazýčky ⑥ v obou spojkách ⑦ dole na sběrném vaku na trávu ⑧ tak, až spojky slyšitelně zaklapnou. *Ujistěte se, že obě spojky zapadly.*
2. Potom stlačte jazýček ⑥ ve spojnici ⑨ na boku sběrného vaku na trávu ⑧ tak, až spojka slyšitelně zaklapne. *Ujistěte se, že spojka zapadla.*
3. Zasuňte nejprve rukojeť ⑩ sběrného vaku vzadu do víka ⑪ sběrného vaku.
4. Pak zatlačte rukojeť ⑩ sběrného vaku vpředu do víka ⑪ sběrného vaku tak, až spoje slyšitelně zaklapnou. *Ujistěte se, že všechny spojky zapadly.*

3. OBSLUHA



NEBEZPEČÍ!

Řezné poranění nožem!

Nebezpečí řezných poranění v důsledku neúmyslného spuštění.

- Noste ochranné rukavice.
- Počkejte, až se nůž zastaví.
- Odstraňte bezpečnostní klíč.

3.1 Nabíjení akumulátoru [obr. O1/O2/O3]:



POZOR!

Napětí zdroje proudu musí odpovídat údajům na typovém štítku nabíječky.

- Dbejte na síťové napětí.

U akumulátorových sekaček GARDENA č.v. 14638-55 nejsou akumulátor a nabíječka v rozsahu dodávky.

Inteligentní nabíjení automaticky rozezná stav nabití akumulátoru a v závislosti na teplotě a napětí akumulátoru ho vždy nabíjí optimálním nabíjecím proudem.

Tím se akumulátor šetří a při uchovávání v nabíječce je vždy plně nabit.

1. Otevřete víko akumulátoru (B).
2. Stlačte odblokovací tlačítko (A) a akumulátor (B) vyndejte z úchytu akumulátoru (D).
3. Nabíječku (C) připojte do síťové zásuvky.
4. Nasuňte akumulátor (B) na nabíječku (C).

Pokud bliká kontrolka nabíjení akumulátoru (L) na nabíječce zeleně, akumulátor se nabíjí.

Pokud svítí kontrolka nabíjení akumulátoru (L) na nabíječce trvale zeleně, je akumulátor plně nabit (trvání nabíjení, viz 7. TECHNICKÁ DATA).

5. Při nabíjení kontrolujte v pravidelných intervalech stav nabití.
6. Když je akumulátor (B) plně nabit, může být akumulátor (B) oddělen od nabíječky (C).

3.2 Význam indikačních prvků:

3.2.1 Indikace na nabíječce [obr. O3]:

Blikající světlo (rychle) zelené kontrolky nabíjení akumulátoru (L) Rychlé nabíjení je signalizováno rychlým blikáním zelené kontrolky nabíjení akumulátoru (L).
Poznámka: Rychlé nabíjení je možné pouze tehdy, pokud je teplota akumulátorů v přípustném rozsahu teplot pro nabíjení, viz 7. TECHNICKÁ DATA.



Blikající světlo (pomalu) zelené kontrolky nabíjení akumulátoru (L) Při stavu nabití akumulátoru na asi 80 % bliká zelená kontrolka nabíjení akumulátoru (L) pomalu. Akumulátor může být vyjmut k okamžitému použití.



Trvalé svícení zelené kontrolky nabíjení akumulátoru (L) Trvalé svícení zelené kontrolky nabíjení akumulátoru (L) signalizuje, že je akumulátor plně nabit. Bez zastrčeného akumulátoru signalizuje trvalé svícení kontrolky nabíjení akumulátoru (L), že je síťová zástrčka zasunuta v zásuvce a že je nabíječka připravena k provozu.



Trvalé svícení červené chybové kontrolky akumulátoru (M) Trvalé svícení červené chybové kontrolky akumulátoru (M) signalizuje, že je teplota akumulátorů mimo přípustný rozsah teplot pro nabíjení, viz 7. TECHNICKÁ DATA.



Jakmile dojde k dosažení přípustného rozsahu teplot, začne nabíječka automaticky s rychlým nabíjením.

Blikající světlo červené chybové kontrolky akumulátoru (M) Blikající světlo červené chybové kontrolky akumulátoru (M) signalizuje jinou poruchu nabíjení, viz 6. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB.



3.2.2 Indikátor stavu nabití akumulátoru (P) na produktu [obr. O4/O8]:

Po startu produktu se na 5 sekund zobrazí indikátor stavu nabití akumulátoru (P).

Indikátor stavu nabití akumulátoru	Stav nabití akumulátoru
(L), (L) a (L) svítí zeleně	67 – 100 % nabit
(L) a (L) svítí zeleně	34 – 66 % nabit
(L) svítí zeleně	11 – 33 % nabit
(L) bliká zeleně	0 – 10 % nabit

Pokud LED (L) bliká zeleně, musí být akumulátor nabit.

Pokud svítí nebo bliká chybová LED (M), viz 6. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB.

3.2.3 Tlačítko Eco:

Režim Eco snižuje otáčky motoru na 3100 ot/min pro dosažení maximální doby chodu na akumulátor.

3.2.3.1 Aktivace režimu Eco:

- Stlačte tlačítko Eco (E) na ovládacím panelu.
Režim Eco je aktivován a LED dioda (L) svítí.

3.2.3.2 Deaktivace režimu Eco:

- Stlačte tlačítko Eco (E) na ovládacím panelu.
Režim Eco je deaktivován a LED dioda (L) nesvítí.

3.3 Pracovní poloha:

- Nastavte výšku násady tak, abyste byli při používání sekačky ve vzpřímené poloze.

3.3.1 Nastavení délky násady [obr. O5]:

Délku násady lze nastavit na Vaší tělesnou výšku.

1. Uvolněte obě matice (F).
2. Nastavte násadu (I) na požadovanou délku.
3. Obě matice (F) opět utáhněte.

3.4 Nastavení výšky řezu [obr. O6]:

Výšku řezu lze nastavit ve 4 polohách v rozsahu 35 – 65 mm.

3.4.1 Zmenšení výšky řezu:

- Pro snížení výšky řezu stlačte tlačítko (H) a rukojeť (J) stlačte dolů.

3.4.2 Zvětšení výšky řezu:

- Pro zvětšení výšky řezu stlačte tlačítko (H) a rukojeť (J) stlačte nahoru.

3.5 Sekání se sběrným valem na trávu [obr. O7]:



NEBEZPEČÍ!

Řezné poranění nožem!

Nebezpečí řezných poranění v důsledku neúmyslného spuštění.

- Do vyhazovacího otvoru nesahejte.

3.5.1 Nasazení sběrného vaku na trávu do sekačky:

1. Zvedněte ochrannou klapku (K).
2. Nasadte sběrný vak na trávu (L) za rukojeť (J) do sekačky. Ujistěte se, že sběrný vak na trávu pevně dosedl.
3. Spustte sekačku.

3.5.2 Vyprázdnění sběrného vaku na trávu:

Při sekání se otevře indikátor naplnění (N). Pokud se během sekání zavře, je sběrný vak na trávu plný.

1. Když je sběrný vak na trávu (L) plný, sekačku zastavte.
2. Zvedněte ochrannou klapku (K).
3. Sběrný vak na trávu vyndejte pomocí rukojeti (O).
4. Vyprázdňte sběrný vak na trávu (L).

3.6 Spuštění/zastavení sekačky [obr. O1/O8]:



NEBEZPEČÍ!

Poranění!

Nebezpečí poranění, pokud se produkt při puštění startovní páčky nezastaví.

- Nepřemostujte bezpečnostní zařízení nebo spínač.
- Nepřipevňujte například startovní páčku k rukojeti.

3.6.1 Spuštění sekačky:

Produkt je vybaven dvouručním bezpečnostním přípravkem (spouštěcí páčka a bezpečnostní uzávěra), který zabraňuje neúmyslnému zapnutí produktu.

Doporučujeme jen akumulátory 4 Ah P4A PBA 18V/72 (č.v. 14905) nebo větší.

Nedoporučujeme používání 2 akumulátorů s rozdílnou kapacitou.

Akumulátor s nižším stavem nabití / nižší kapacitou určuje dobu chodu sekačky.

1. Otevřete víko ⑩ úchyty akumulátoru ①.
2. Vložte akumulátory ② do úchyty akumulátoru ① tak, až slyšitelně zaklapnou.
3. Zasuňte bezpečnostní klíč ⑭ do sekačky, a otočte ho do polohy 1.
4. Zavřete víko ⑩ úchyty akumulátoru ①.
5. Stlačte jednou rukou bezpečnostní uzávěr ⑮ a druhou rukou zatáhněte startovní páčku ⑯ k rukojeti.
Sekačka startuje a na 5 sekund se rozsvítí indikátor stavu nabití akumulátoru ⑰.
6. Pusťte bezpečnostní uzávěr ⑮.

3.6.2 Zastavení sekačky:

1. Pusťte startovní páčku ⑯.
Sekačka se zastaví.
2. Otočte bezpečnostní klíč ⑭ do polohy 0, a vytáhněte ho, aby se zabránilo vybíjení akumulátorů.

3.7 Tipy pro sekání:

3.7.1 Tipy pro použití sekačky:

Pokud se sekaný materiál nachází ve výstupním otvoru, zatáhněte sekačku asi 1 m zpět, aby mohl sekaný materiál vypadnout dolů.

Pro získání pěstěného trávníku vám doporučujeme sekat trávník pokud možno pravidelně jednou týdně. Trávník bude hustší, pokud se bude pravidelně sekat.

Po delší přestávce v sekání (po dovolené) sekejte nejprve v jednom směru s největší výškou sekání a pak napříč s požadovanou výškou sekání. To zabrání možnému zablokování nože větším množstvím trávy.

Trávník sekejte pokud možno pouze v suchém stavu. Pokud je tráva vlhká, bude řez nepravidelný.

3.7.2 Řezný výkon a nabití akumulátoru:

Plocha trávníku posečená na jedno nabití akumulátoru závisí na různých faktorech, jako jsou vlhkost, hustota trávy a výška řezu. Pro dosažení maximální posečené plochy sekačku pokud možno často nevypínejte a nezapínejte, protože tím se snižuje doba chodu na akumulátor. Řezný výkon nabitého akumulátoru lze optimálně využít vyšší výškou řezu a častým sekáním.

Režim Eco snižuje otáčky motoru na 3100 ot/min pro dosažení maximální doby chodu na akumulátor.

3.7.3 Posečená plocha na nabití akumulátoru:

2 x Systémový akumulátor 4,0 Ah	max. 350 m ²
2 x Systémový akumulátor 5,0 Ah	max. 400 m ²
2 x Systémový akumulátor 6,0 Ah	max. 500 m ²

4. ÚDRŽBA



NEBEZPEČÍ!

Řezné poranění nožem!

Nebezpečí řezných poranění v důsledku neúmyslného spuštění.

- Noste ochranné rukavice.
- Počkejte, až se nůž zastaví.
- Odstraňte bezpečnostní klíč.
- Vyndejte akumulátory.

4.1 Čištění sekačky:



NEBEZPEČÍ!

Poranění!

Nebezpečí poranění a riziko poškození produktu.

- Nečistěte produkt vodou nebo vodním paprskem (zejména ne pod vysokým tlakem).
- Nečistěte chemikáliemi, včetně benzínu nebo ředidel. Některé mohou zničit důležité plastové díly.

Větrací štěrby musí být vždy čisté.

→ Po každém použití vyčistěte horní a spodní stranu sekačky.

4.1.1 Vyčištění horní strany sekačky:

1. Horní stranu sekačky čistěte vlhkým hadrem.
2. Vyčistěte vzduchové štěrby měkkým kartáčem (nepoužívejte žádné ostré předměty).

4.1.2 Vyčištění spodku sekačky [obr. M1]:

1. Položte sekačku opatrně na bok.
2. Vyčistěte spodek, nůž a vyhazovací otvor ⑳ měkkým kartáčem (nepoužívejte žádné ostré předměty).

4.1.3 Vyčištění sběrného vaku na trávu:

→ Vyčistěte sběrný vak na trávu měkkým kartáčem (nepoužívejte žádné ostré předměty).

4.2 Čištění akumulátoru a nabíječky:

Než připojíte akumulátor k nabíječce, musí být povrch a kontakty akumulátoru a nabíječky čisté a suché.

→ Nepoužívejte tekoucí vodu

4.2.1 Čištění akumulátoru:

→ Příležitostně vyčistěte větrací štěrby a kontakty akumulátoru měkkým, čistým a suchým štětcem.

4.2.2 Čištění nabíječky akumulátorů:

→ Kontakty a plastové díly vyčistěte měkkým suchým hadrem.

5. SKLADOVÁNÍ

5.1 Vyřazení z provozu:

Produkt musí být uchováván mimo dosah dětí.

1. Otočte bezpečnostní klíč do polohy 0, a vytáhněte ho, aby se zabránilo vybíjení akumulátorů.
2. Vyndejte akumulátory.
3. Nabijte akumulátory.
4. Vyprázdněte sběrný vak na trávu.
5. Vyčistěte sekačku, akumulátory a nabíječku (viz 4. ÚDRŽBA).
6. Sekačku, akumulátory a nabíječku skladujte na suchém, uzavřeném místě, zajištěném proti mrazu.

5.1.1 Skladovací poloha spořicí místo [obr. S1]:

1. Obě páky ⑤ vyklopte ven.
2. Sklopte násadu ① dolů na sekačku.
Zajistěte, aby nebyl kabel sevřen mezi násadu a sekačku, protože by se mohl poškodit.
3. Stlačte obě páky ⑤ proti násadě ①.

6. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB



NEBEZPEČÍ!

Řezné poranění nožem!

Nebezpečí řezných poranění v důsledku neúmyslného spuštění.

- Noste ochranné rukavice.
- Počkejte, až se nůž zastaví.
- Odstraňte bezpečnostní klíč.
- Vyndejte akumulátory.

6.1 Výměna nože [obr. T1/T2]:



NEBEZPEČÍ!

Poranění!

Nebezpečí poranění, pokud je nůž poškozen nebo pokriven, otáčí se nevyvážený nebo s naraženým ostřím.

- Nepoužívejte sekačku s poškozeným nebo pokriveným nožem, nevyváženým nožem nebo naraženým ostřím.
- Nůž nepřebírujte.

Náhradní díly GARDENA jsou k dispozici u Vašeho prodejce GARDENA nebo v servisu GARDENA.

→ Používejte pouze originální **Náhradní nůž GARDENA č.v. 4103**

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme nechat vyměnit nůž v servisu GARDENA nebo u autorizovaného smluvního prodejce GARDENA.

1. Zastrčte šroubovák do jednoho z otvorů na spodní straně tělesa ⑳. *Šroubovák tak slouží jako zádržka pro nůž.*
2. Vyšroubujte šroub nože ㉑. *Dbejte na to, aby při použití síly nedošlo k poškození distančního držáku ㉒.*
3. Vyndejte šroub nože ㉑ a podložku ㉒.
4. Vyndejte nůž ㉓.
5. Do sekačky vložte nový nůž ㉓. Přitom musí být viditelný nápis na noži (**this side to grass**).
6. Do sekačky dejte podložku ㉒ a šroub nože ㉑.
7. Nový nůž ㉓ přišroubujte šroubem nože ㉑ (utahovací moment je 15 – 20 Nm). Nedotahujte ho příliš. *Dbejte na to, aby při použití síly nedošlo k poškození distančního držáku ㉒.*
8. Ze sekačky vytáhněte šroubovák. *Před opětovným spuštěním sekačky se ujistěte, že je šroubovák odstraněn.*

6.2 Tabulka chyb:

Problém	Možná příčina	Náprava
Motor je zablokován	Překážka blokuje motor. Výška řezu je nastavena příliš nízkou.	→ Odstraňte překážku. → Nastavte větší výšku řezu.
Hlasité zvuky, sekačka klepe	Jsou uvolněny šrouby na motoru, upevnění nebo na tělese sekačky.	→ Nechte šrouby dotáhnout u autorizovaného smluvního prodejce GARDENA nebo v servisu GARDENA.
Sekačka za chodu hází nebo silně vibruje	Nůž je poškozený nebo tupý. Šroub nože je uvolněn. Nůž je silně znečištěn.	→ Nůž vyměňte. → Šroub nože dotáhněte. → Sekačku vyčistěte. Pokud se tím problém neodstraní, obraťte se na servis GARDENA.
Trávník není posečen čistě	Nůž je tupý nebo poškozený. Výška řezu je nastavena příliš nízkou.	→ Nůž vyměňte. → Nastavte větší výšku řezu.
Sekačku nelze spustit nebo se zastavila. LED ㉔ bliká zeleně [obr. O4]	Akumulátor je vybitý.	→ Akumulátor nabijte.
Sekačku nelze spustit nebo se zastavila. Chybí LED ㉔ svítí červeně [obr. O4]	Teplota akumulátoru je mimo přípustný rozsah. Mezi kontakty akumulátoru jsou kapky vody nebo vlhkost. Překážka blokuje motor.	→ Počkejte, až se teplota akumulátoru dostane opět do rozsahu 0 °C – + 45 °C. → Odstraňte kapky vody nebo vlhkost suchým hadrem. → Odstraňte překážku.

Problém	Možná příčina	Náprava
Sekačku nelze spustit nebo se zastavila. Chybí LED ㉔ bliká červeně [obr. O4]	Sekačka je vadná.	→ Obraťte se na servis GARDENA.
Sekačku nelze spustit nebo se zastavila. Chybí LED ㉔ nesvítí [obr. O4]	Akumulátor není správně nasazen do úchytu akumulátoru. Bezpečnostní klíč není otočen do polohy 1. Akumulátor je vadný. Sekačka je vadná.	→ Nasadte akumulátor úplně do úchytu akumulátoru tak, až slyšitelně zaklapne. → Otočte bezpečnostní klíč do polohy 1. → Akumulátor vyměňte. → Obraťte se na servis GARDENA.
Nabíjení není možné. Kontrolka nabíjení akumulátoru ㉕ svítí trvale zeleně. Chybí kontrolka akumulátoru ㉕ bliká červeně. [Obr. O3]	Akumulátor není nasunut na nabíječku správně. Kontakty akumulátoru jsou znečištěny. Teplota akumulátoru je mimo přípustný rozsah. Akumulátor je vadný.	→ Nasuňte akumulátor na nabíječku správně. → Vyčistěte kontakty akumulátoru (např. vícenásobným nasazením a vyjmutím akumulátoru, popř. akumulátor vyměňte). → Počkejte, až se teplota akumulátoru dostane opět do rozsahu 0 °C – + 45 °C. → Akumulátor vyměňte.
Nabíjení není možné. Kontrolka nabíjení akumulátoru ㉕ nesvítí / chybí kontrolka akumulátoru ㉕ nesvítí [obr. O3]	Síťová zástrčka nabíječky není správně zastrčena. Zásuvka, síťový kabel nebo nabíječka jsou vadné.	→ Síťovou zástrčku zastrčte úplně do zásuvky. → Zkontrolujte síťové napětí. Nechte popř. zkontrolovat nabíječku autorizovaným smluvním prodejcem nebo servisem GARDENA.

POZNÁMKA:

Opravy smí provádět pouze servisní centra GARDENA a odborní prodejci, kteří jsou firmou GARDENA autorizováni.

→ Při jiných poruchách se prosím obraťte na servisní centrum GARDENA.

7. TECHNICKÁ DATA

Akumulátorová sekačka na trávník	Jednotka	Hodnota (č.v. 14638)
Otáčky nože (normální / eco)	ot/min	3500 / 3100
Šířka stříhu	cm	37
Nastavení výšky řezu (4 poloh)	mm	35 – 65
Objem vaku na trávu	l	45
Hmotnost (bez akumulátoru)	kg	13,9
Hladina akustického tlaku $L_{pA}^{(1)}$ Nejistota k_{pA}	dB (A)	80 3
Hladina akustického výkonu $L_{wA}^{(2)}$ naměřená / zaručená Nejistota k_{wA}	dB (A)	91 / 93 1,2
Vibrace ruky-paže $a_{rw}^{(1)}$ Nejistota k_{rw}	m/s ²	≤ 2,5 1,5

Metoda měření podle: ¹⁾ EN IEC 62841-4-3 ²⁾ RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



POZNÁMKA: Udaná hodnota emise vibrací byla změřena podle normované metody měření a může tak být použita ke srovnávání elektrických přístrojů navzájem. Tato hodnota může být použita i pro předběžné posouzení expozice. Hodnota emise vibrací se může při reálném používání elektrického nářadí měnit podle toho, jak je stroj používán. Kvůli bezpečnosti byste měli pracovat se strojem maximálně 1 hodinu bez přerušování.

Akumulátorový systém PBA 18V 4,0Ah W-C	Jednotka	Hodnota (č.v. 14905)
Napětí akumulátoru	V (DC)	18
Kapacita akumulátoru	Ah	4,0
Počet článků (Li-Ion)		10
Vhodné nabíječky akumulátorů systému POWER FOR ALL		AL 1810 CV / AL 1815 CV / AL 18V-20 / AL 1830 CV / AL 1880 CV

Nabíječka akumulátorů AL 1830 CV P4A	Jednotka	Hodnota (č.v. 14901)
Síťové napětí	V (AC)	220 – 240
Síťová frekvence	Hz	50 – 60
Jmenovitý výkon	W	26
Nabíjecí napětí akumulátoru	V (DC)	14,4 – 18
Max. nabíjecí proud akumulátoru	A	3,0
Doba nabíjení akumulátoru 80% / 97 – 100% (asi)		
PBA 18V 2,0Ah W-B	min	32 / 45
PBA 18V 2,5Ah W-B	min	40 / 60
PBA 18V 4,0Ah W-C	min	64 / 95
Připustný rozsah teplot pro nabíjení	°C	0 – 45
Váha podle procedury EPTA 01:2014	kg	0,17
Třída ochrany		□ / II
Vhodné akumulátory systému POWER FOR ALL		PBA 18V

2. Kontakty lithium iontových článků zajistěte proti zkratu.
3. Likvidujte lithium iontové články přes nebo prostřednictvím Vašeho místního recyklačního sběrného místa.

8. PŘÍSLUŠENSTVÍ/NÁHRADNÍ DÍLY

GARDENA Náhradní nůž	Jako náhrada za tupý nůž.	č.v. 4103
GARDENA Akumulátorový systém	Akumulátor pro přídatný běh nebo na výměnu.	
P4A PBA 18V/45		č.v. 14903
P4A PBA 18V/72		č.v. 14905
GARDENA Rychlonabíječka akumulátorů AL 1830 CV P4A	Pro rychlé nabíjení akumulátorů PBA 18V..W-.. systému POWER FOR ALL..	č.v. 14901

9. SERVIS

Kontaktní údaje na Servisní centrum GARDENA naleznete na poslední straně tohoto návodu.

Czech Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Pradedem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

10. LIKVIDACE

10.1 Likvidace sekačky

(podle směrnice 2012/19/EU / S.I. 2013 č.3113):



Produkt nesmí být likvidován spolu s běžným domácím odpadem. Musí být likvidován podle platných místních ekologických předpisů.

DŮLEŽITÉ!

→ Likvidujte produkt přes nebo prostřednictvím Vašeho místního recyklačního sběrného místa.

10.2 Likvidace akumulátoru:



Akumulátor obsahuje lithium-iontové články, které se na konci jejich životnosti likvidují odděleně od normálního domácího odpadu.

Li-ion

DŮLEŽITÉ!

1. Lithium iontové články úplně vybijte (obraťte se kvůli tomu na servis GARDENA).

EN UKCA Declaration of Conformity

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the product: **Battery Lawnmower**

Product type: **PowerMax 37/36V P4A**

Article number: **14638**

UK regulations: **S.I. 2008/1597
S.I. 2016/1091
S.I. 2012/3032
S.I. 2001/1701**

Charger:
S.I. 2016/1101

Designated standards: **EN ISO 12100
EN 62841-1
EN IEC 62841-4-3**

Charger:
**EN 60335-1
EN IEC 60335-2-29**

Conformity assessment body: **Intertek Testing & Certification Ltd.
Academy Place, 1 – 9 Brook Street
Brentwood, Essex
CM14 5NQ
United Kingdom
Approved Body Number: 0359**

Number of notified body: **0359**

Authorised representative: **Husqvarna UK Limited
Preston Road
Aycliffe
County Durham
UK DL5 6UP**

Deposited documentation: **GARDENA Technische Dokumentation
M. Jäger
89079 Ulm**

Noise level: measured / guaranteed **91 dB(A) / 93 dB(A)**

Conformity assessment according to: **According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 9**

Ulm, 30.09.2022

Authorised Representative:



Reinhard Pompe
Vice President Products



Wolfgang Engelhardt
Vice President Supply Chain

Deutschland / Germany
GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com
http://www.gardena.com

Albania
KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane
Phone: (+355) 69 877 7821
info@kraft.al

Argentina
ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Piedro Noriog
Lote 7
Benavidez, ZC: 1621
Buenos Aires
ventas@rumbosr.com.ar

Armenia
AES Systems LLC
Marshal Babajanyan Avenue 56/2
0022 Yerevan
Phone: (+374) 60 651 651
masisoharyan@cloud.com

Australia
Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@husqvarna.com.au

Austria / Österreich
Husqvarna Austria GmbH
Industrieleize 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Azerbaijan
Progres Xüsusi Firması
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan
Sales: +994 70 326 07 14
Aftersales: +994 77 326 07 14
www.progress-garden.az
info@progress-garden.az

Bahrain
M.H. Al-Mahroos
BUILDING 208, BLOCK 356,
ROAD 328
Saliha
Phone: +973 1740 8090
almahroos@almahroos.com

Belarus / Беларусь
ООО «Мастер Гарден»
220118, г. Минск,
улица Шаранговича, дом 7а
Тел. (+375) 17 257 00 33
mg@mastergarden.by

Belgium
Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
Belgie

Bosnia / Hercegovina
Silk Trade d.o.o.
Poslovna Zona Vila Br. 20
Phone: (+387) 61 165 593
info@silkttrade.com.ba

Brazil
Nortech Maquinas e Motores Ltd.
Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira
Curitiba
3003 Brazil
Phone: (+55) 41 3595-9600
contato@nortech.com.br
www.nortech.com.br

Bulgaria
AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24 66 6910
info@agroland.eu

Canada / USA
GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile
REPRESENTACIONES JCE S.A.
2286 Avenida General Oscar Bonilla
Concepcion
Phone: (+56) 2 2414 2600
contacto@jce.cl

China
Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
高世华 (上海) 管理有限公司
3F, Bang Square B,
No.207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市市长宁区崧虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia
Equipos de Toyoma Colombia SAS
Cra. 68 D № 25 B 86 Of. 618
Edificio Torre Central
Bogota
Phone: +57 (1) 703 9520
+57 (1) 703 9522
serviciocliente@toyoma.com.co
www.toyama.com.co

Costa Rica
Exim CIA Costa Rica
Calle 25A, B°. Montalegre
Zapote
San José
Costa Rica
Phone: (+506) 2221-5654
(+506) 2221-5659
eximcostarica@gmail.com

Croatia
Husqvarna Austria GmbH
Industrieleize 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus
Pantelis Papadopoulos S.A.
92 Athinon Avenue
Athens
10442 Greece
Phone: (+30) 21 0519 3100
infocyp@papadopoulos.com.gr

Czech Republic
Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Pradedem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

Denmark
GARDENA DANMARK
Lejvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic
BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago De Los Caballeros
51000 Dominican Republic
Phone: (+1) 809-562-0476
contacto@bosquesa.com.do

Egypt
Universal Agencies Co
26, Abdel Hamid Lofly St.
Giza
Phone: 3761 5757
https://gardeningegypt.com/
hany.masoud@univag.org

Estonia
Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland
Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 B / PL 3
00581 HELSINKI
www.gardena.fi

France
Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92235 Gennemilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia
Transporter LLC
#70, Bellashvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Number: (+995) 322 14 71 71
info@transporter.com.ge
www.transporter.com.ge

Service Address and Importer to Great Britain
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: (+44) (0) 344 844 4558
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece
Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθήνων 32
Αθήνα
Τ.Κ.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong
Tung Tai Company
151-153 Hoi Bun Road
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (+852) 3583 1662
admin@tungtaico.com

Hungary
Husqvarna Magyarorszag Kft.
Ezred u. 1 – 3
1044 Budapest
Phone: (+36) 1 251-4161
vevozolgalat.husqvarna@husqvarna.hu

Iceland
BYKO ehf.
Skermmuvogi 2a
200 Kópavogur
Phone: (+354) 515 4000
byko@byko.is

MHG Verslum ehf
Vikurhvarf 8
203 Kópavogur
Phone: (+354) 544 4656

India
B K RAMAN AND CO
Plot No. 185, Industrial Area,
Phase-2, Ram Darbar
Chandigarh
160002 India
Phone: (+91) 98140 06530
raman@jaganhardware.com

Iraq
Alshiem Alakhdar Company
Al-Faysaliah, Near Estate Bank
Mosul
Phone: (+964) 78 18 46 75

Ireland
Liffey Distributors Ltd.
309 NW Business Park, Ballycoolen
15 Dublin
Phone: (+353) 1 824 2600
info@liffeyd.com

Israel
HAGARIN LTD.
2 Nahal Harif St.
8122201 Yavne
internet@hagarin.co.il
Phone: (+972) 8-932-0400

Italy
Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@it.husqvarna.com

Japan
Husqvarna Zenoh Co. Ltd. Japan
1-9 Minamidai, Kawagoe
350-1165 Saitama
Japan
gardena-jp@husqvarnagroup.com

Kazakhstan
TOO "Ламед"
Russian
Адрес: Қазақстан, г. Алматы,
ул. Тажибаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kazakh
Мекен-жайы: Қазақстан,
Алматы қ.,
көш. Тажибаевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Korea
Kyung Jin Trading Co., Ltd
107-4, Sunduk Bld, Yangjae-Dong
Seocho-Gu
137-891 Seoul
Phone: (+82) 2 574 6300
kjh@kjh.co.kr

Kuwait
Palms Agro Production Co
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.
P.O.Box: 1976 Safat
13020 Al-Rai
Phone: 24730745
info@palms-kw.com

Kyrgyzstan
O'So Ayla Maki
Av. Molodaya Guardia 83
720014 Bishkek
Phone: (+996) 312 322115

Latvia
Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lebanon
Technomec
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center
622 Mezher Bldg.
P.O.Box 215
Jounieh
Phone: (+961) 9 853527
(+961) 3 855481
tecnomec@idm.net.lb

Lithuania
UAB Husqvarna Lietuva
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg
Magasin Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Malaysia
Glomedic International Sdn Bhd
Jalan Ruang No. 30
Shah Alam, Selangor
40150 Malaysia
Phone: (03)-7734 7997
oase@glomedic.com.my

Malta
I.V. Portelli & Sons Ltd.
85, 86, Triq San Pawl
Rabat - RBT 1240
Phone: (+356) 2145 4289

Mauritius
Espace Maison Ltée
La City Trianon, St Jean
Quatre Bornes
Phone: (+230) 401 6950
info@espacemaison.mu

Mexico
AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
info@afosa.com.mx

Moldova
Convel SRL
Republica Moldova,
mun. Chisinau,
sos. Muncesti 284
Phone: (+373) 22 857 126
www.convel.md

Mongolia
Soyolj Gardening Shop
Namii Rd
Ulaanbaatar
14230 Mongolia
Phone: +976 7777 5080
soyolj@maginnet.mn

Morocco
Proekip
64 Rue de la Participation
Casablanca-Roches Noires
20303 Morocco
Phone: (+212) 661342107
hicham.hafani@proekip.ma

Netherlands
Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles
Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
info@jonka.com

New Zealand
Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

North Macedonia
Sinpeks d.o.o.
Ul. Kravarski Pat Bb
7000 Bitola
Phone: (+389) 47 20 85 00
sinpeks@mt.net.mk

Norway
Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskenveien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Northern Cyprus
Mediterranean Home & Garden
No 150 Alsancak, Karaoglanoglu Caddesi
Girne
Phone: (+90) 392 821 33 80
info@medgardener.com

Oman
General Development Services
PO 1475, PC - 111
Seeb
111 Oman
Phone: 96824582816
gdsoman@gdsoman.com

Paraguay
Agrofield SRL
AV. CHOFERES DEL CHACO
1449 C/ 25 DE MAYO
Asuncion
Phone: (+595) 21 608 656
consultas@agrofield.com.py

Peru
Sierras y Herramientas Forestal SAC
Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos
Lima
Phone: (+51) 1 2520252
supervisorventas1@siersac.com
www.siersac.com

Philippines
Royal Dragon Traders Inc
10 Linaw Street, Barangay Saint Peter
Quezon City
1114 Philippines
Phone: (+63) 2 7426893
aida.fernandez@rdti.com.ph

Poland
Gardena Service Center Vrbno
c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Pradedem
Czech Republic
Phone: (22) 336 78 90
servis@gardena.pl

Portugal
Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albaraaque
2635 - 595 Rio de Mouro
Phone: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania
Madex International Srl
Soseaua Odaii 117 - 123,
RO 013003 Bucuresti, S1
Phone: (+40) 21 352 7603
madex@ines.ro

Russia / Россия
ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение OB02_04
http://www.gardena.ru

Saudi Arabia
SACO
Takhassusi Main Road P.O. Box: 86387
Riyadh 12863
40011 Saudi Arabia
Phone: (966) 11 482 8877
webmaster@saco-ksa.com

Serbia
Domel d.o.o.
Slobodana Đurića 21
11000 Belgrade
Phone: (+381) 11 409 57 12
office@domel.rs

Singapore
Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
info@hyray.com.sg

Slovak Republic
Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Pradedem
Phone: 0800 154044
servis@gardena.sk

Slovenia
Husqvarna Austria GmbH
Industrieleize 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

South Africa
Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Lifestyle Business Park – Ground Floor Block A
Cnr Beyers Naude Drive and Ysterhout Road
Randpark Ridge, Randburg
Phone: (+27) 10 015 5750
service@gardena.co.za

Spain
Husqvarna España S.A.
Calle de Pivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka
Hunter & Company Ltd.
130 Front Street
Colombo
Phone: 94-11 232 81 71
hunters@eureka.lk

Suriname
Deto Handelmaatschappij N.V.
Kerrikkampweg 72-74
P.O. Box: 12782
Paramaribo
Suriname
Phone: (+597) 438050
info@deto.sr

Sweden
Husqvarna AB /
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna
Sverige
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02
info@gardena.se

Switzerland / Schweiz
Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Taiwan
Hong Ying Trading Co.,Ltd.
No. 46 Wu-Kun-Wu Road
New Taipei City
Phone: (+886) (02) 2298 1486
salesg1@7friends.com.tw

Tajikistan
ARIERS JV LLC
39, Ayni Street, 734024
Dushanbe, Tajikistan

Thailand
Spica Co. Ltd
243/2 Onnuch Rd., Prawat
Bangkok
10250 Thailand
Phone: (+66) (0)2721 7373
surapong@spica-siam.com

Tunisia
Sociétés du matériel agricole et maritime
Nouveau port de pêche de Sfax Bp 33
Sfax 3065, Tunisia
www.smamtunisia.com
Soulaymen Majdoub
Soulaymen@smamtunisia.com

Turkey
Dost Bahçe
Yunus Mah. Adil Sk. No:3
Kartal
Istanbul
34873 Turkey
Phone: (+90) 216 389 39 39
info@dostbahce.com.tr
www.dostbahce.com.tr

Turkmenistan
I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet
80 Ataturk, BEFKARAR Shopping Center,
Ground floor, A776,
Ashgabat 744000
TURKMENISTAN
Phone: (+993) 12 468859
Mob: (+993) 62 222887
info@jayhyzmat.com /
bekiyev@jayhyzmat.com
www.jayhyzmat.com

UAE
Al-Futtaim ACE Company
L.L.C Building, Al Rebat Street
Festival City, Dubai
7800 UAE
Phone: (+971) 4 206 6700
ace@alfuttaim.ae

Ukraine / Україна
AT «Альцест»
вул. Петропавлівська 4
08130, Київська обл. Києво-Святошинський
р-н, с. Петропавлівська Борщагіка
Україна
Тел.: (+38) 0 800 503 000

Uruguay
FELI SA
Entre Rios 1083
11800 Montevideo
Phone: (+598) 2203 1844
info@felisa.com.uy

Uzbekistan
AGROHOUSE MChJ
O'zbekiston, 111112
Toshkent viloyati
Toshkent tumani
Hasanboy OFAY, THAY yoqasida
Phone: (+998)-93-5414141
(+998)-71-2096868
info@agro.house
www.agro.house

Vietnam
Vision Joint Stock Company
No. 03, Lot E2 /D21, Ton That Thuyet Street,
Dich Vuong-Hau Commune
Cau Gay District, Hanoi
Phone: (+8424)-38462833/34
quynhnm@visionjsc.com.vn

Zimbabwe
Cutting Edge
159 Citroen Rd, Msasa
Harare
Phone: (+263) 8677 008685
sales@cuttingedge.co.zw